

† **Mass Intentions** †

Sunday, February 14 6th Sunday in Ordinary Time

5:00 PM †Catalino Lumbad †Ana Bua
 †Michael Kelly Jr. and Family
 †Serafin Bautista, 3rd D.A. by Children
 8:30 AM †Antonia Cancilla by granddaughter †Ana Bua
 †Serafin & Ligaya Bautista by Children
 10:00 AM *Armando Carlos, In Thanksgiving for Birthday
 †Familias Carlos y Aragon
 11:30 AM †Frank Rodriguez
 *Jessica Dominguez, In Thanksgiving
 †Mary Clemente y †Cecilia Sanchez
 1:00 PM †Antonio Fasano †Pomo Carlo
 6:00 PM †Guadalupe Solano, Birthday

Monday, February 15

7:30 AM All Souls

Tuesday, February 16

7:30 AM All Souls

Wednesday, February 17 ASH WEDNESDAY- CENIZAS

7:30 AM Andus B. Ruiz

5:00 PM Para los miembros de nuestra comunidad

Thursday, February 18

7:30 AM All Souls

Friday, February 19

7:30 AM All Souls

6:30 PM Esequiel Hernandez y las Animas

Saturday, February 20

7:30 AM Josephine Martino, 103rd Birthday.

Fr. Humberto Chacón, Birthday.

Sunday, February 21 I SUNDAY OF LENT

5:00 PM Elvira Morcioni James T. Kelly, Jr. and Family

8:30 AM Josephine Barreras

10:00 AM †Jose & †Isabel y †Gloria Valencia †Jose Sebrano

11:30 AM †Louise Rodolfa

1:00 PM †Rosario Di Vittorio

6:00 PM †Jose Enriquez, Papa y Jose Enriquez, Hijo

READINGS FOR THE WEEK

Lecturas De La Semana † Liturgia Della Settimana

Monday/Lunes: Jas 1:1-11; Mk 8:11-13

Tuesday/Martes: Jas 1:12-18; Mk 8:14-21

Wednesday/Miércoles: Jas 1:19-27; Mk 8:22-26

Thursday/Jueves: Jas 2:1-9; Mk 8:27-33

Friday/Viernes: Jas 2:14-24, 26; Mk 8:34 — 9:1

Saturday/Sábado: Jas 3:1-10; Mk 9:2-13

Sunday/Domingo: 1 Sm 26:2, 7-9, 12-13, 22-23; Ps
 103; 1 Cor 15:45-49; Lk 6:27-38



PRAY FOR THE SICK- OREN POR LOS ENFERMOS

Natalina Andreini, Lilian Albanoski, Alice, Alejandro and Becky Avelar, Lucy Avila, Marlene Aza, Peggy Beltramo, Frank Bua, Eva Carter, Petra Castillo, Rachel, Frank and Rachelangela Cayuela, Margaret Cervantes, Jae Jeon Choi, Yvonne Ciraulo, Norma Cruz, Alberto & Socorro Del Alto, Scarlet Rose Bell, Bryson Corini, Alice Garcia, David Garcia, John Germaine, Francin Gutierrez, Angela & Gary Jones, Maria Knight, Yvonne Kuzinich, Lisa Lazroich, Earl & Theresa Linsmeier, Josephine Martino, Ed Narcisso, Joseph, Gerome, Jeffrey, Violeta, Jorge Ochoa, Mary Oliver, Emelia Pieracci, Blas Ramos, Ninfa Rodriguez, Benedetto Rossallo, Lena Sacramento, Clifford Sciba, Lucy Siste, Frank & Pearl Sunseri, Alicia G. Torres, Amelia Toscano, Pordina Toschi, Frances Wells, Edith William, Leslie Wren, Aatha Youn.

From the Pastor's Desk

Dear Parishioners,
 We are celebrating today the 6th Sunday in Ordinary Time; we hope and pray that we may be counted among those that are “happy” and “blessed”. The gospel of Luke brings us the beatitudes; he identifies which groups of people are called “blessed” and which are away from God.

At this time we focus our attention on the season of lent that is starting this coming Wednesday, Ash Wednesday. We invite you to join us in the ceremonies of imposition of ashes and in the Stations of the Cross and we remind you of the obligation to fast, to abstain, to pray, to love and to learn more about our faith ... as we begin our Lenten observances. Last Sunday we started our Annual Catholic Appeal; make sure to return the form that was mailed to you or that is available at the entrance of the church. Thank you for your donation.

Have a meaningful beginning of lent,

Fr. Firmo Mantovani, cs, Pastor.

Estimados parroquianos y visitantes,
 Hoy estamos celebrando el 6^o Domingo del Tiempo Ordinario, A nosotros nos gusta estar “felices” y de que nos llamen “bendecidos”. El evangelio de Lucas nos habla de las bienaventuranzas; identifica los grupos de personas que son llamadas “felices” y los grupos que están alejados del Señor. Ahora, nuestra atención se concentra en el tiempo de la cuaresma con el Miércoles de Ceniza. Les invitamos a que vengan a las ceremonias de imposición de las cenizas y al Viacrucis; les recordamos de la obligación del ayuno, de la abstinencia, de orar, de amar, de profundizar su fe al empezar las observancias cuaresmales.

El Domingo pasado hemos empezado la Campaña Diocesana; les pedimos que regresen la hoja que recibieron por correo o la que se encuentra a la entrada del templo, con su donación. Y ¡Muchas gracias a los que ya lo hicieron!

¡Les deseo un santo inicio de cuaresma!

P. Firmo Mantovani, cs, Párroco.

Confessions- Confesiones

Saturdays: 4:00 - 5:00 PM or by appointment, please call.
 Sábados: De 4 a 5 p.m., o por cita llame a la oficina.

Holy Hour-Hora Santa

Wednesdays- Miércoles : 6:00 p.m.- 6:30 p.m.
 1st Fridays- 1er. Viernes del mes: 5:00 - 6:00 p.m.

Last Saturday of the Month-

Último sábado del mes: 6:00- 7:00 p.m.

**Lectors/Lectores/Lettori & Communion Ministers
 Sunday/Domingo/Domenica, February 21, 2010**

5:00 PM (C) Celia Magsuci (1L) Christian A.

(2L) Gleeze Biscarra (M) Mike Kelly

8:30 AM (C) Emmy (1L) Jojo (2L) Pauline (M) Celia

10:00 AM (C) Andrea Miranda (1L) Gloria Flores

(2L) Ramon Lopez

(M) Lupe Sanchez (M) Hermelinda Silva

11:30 PM (C) Martha (1L) Rachel (2L) Julie (M) Laddy

1:00 PM (C) Stifania Gemelli (1L) Catherine Ventimiglia

(2L) Maria Della Penna (M) Armando Bottelli

6:00 PM (C) Griselda Cervantez (1L) Raul Cervantez

(2L) Celia Cervantez

(M) Susana Ramirez

PEOPLE OF THE RESURRECTION

If we know of and assent to Christ's resurrection, how can we live as though we will not rise with Christ? Today's second reading reminds us how strange it would be to believe that Christ was raised from the dead, but then to say that for us there is no Resurrection, and to live as though there were no resurrection.

How unfortunate our lives would be had Christ not risen from the dead! What possible earthly riches and vainglory would comfort us in even a small way, compared to the sure knowledge that Christ was raised from the dead, and we will be, too?

We are people who have looked past what this world offers to a life that goes beyond death. We are not, as the Lord said to the prophet Jeremiah, as one “who trusts in human beings, who seeks his strength in flesh, whose heart turns away from the LORD.” Rather, we are the poor, hungry, and weeping of Luke's Gospel, who trust in God and have faith in the Resurrection. It is we who look forward to our great reward: the eternal satisfaction of life in God's kingdom.

ANNUAL DIOCESAN APPEAL

To date 40 families have made pledges and gifts of \$7,275 we are \$38,390 short of reaching our goal of \$45,665. In order to reach our goal, we need everyone's participation. Please make your pledge today.

LLAMADO DIOCESANO ANUAL

Hasta la fecha 40 familias han hecho su compromiso, hemos colectado \$7,275. Nos falta \$38,390.00 para alcanzar nuestra meta de \$44,770. Por favor considere generosamente dar su compromiso hoy.

FAITH FORMATION COURSE (in English)

The Courses in Faith Formation have begun. Please, join us on Tuesdays at 7:00 pm.

CURSO DE FORMACIÓN EN LA FE (En español)

Ya iniciamos el Curso de Formación en la Fe, cada martes a las 6:30 pm. ¡LOS ESPERAMOS!

OFFERTORY ENVELOPES/ SOBRES DOMINICALES

If you haven't picked up your Offertory Envelopes please do so in the rectory office.

Si usted no ha recogido sus Sobres Dominicales por favor venga a la oficina parroquial.

**PARTY TIME!
 HAPPY BIRTHDAY
 FR. HUMBERTO!**



We invite everyone to join us in the celebration of Father Humberto's Birthday on Saturday, February 20th at 6:30 pm in the Parish Hall. (Those who wish may bring a dish to share).

Invitamos a todos a participar en la fiesta de Cumpleaños de P. Humberto, el sábado 20 de febrero, a las 6:30 p.m. en el Salón Grande. (Los que deseen pueden traer algún platillo para compartir).

POPOLO DELLA RESURREZIONE

Se noi conosciamo ed accettiamo la risurrezione di Cristo, allora perché viviamo come se non fossimo a risorgere con Cristo? La seconda lettura di oggi ci ricorda quanto sarebbe strano a credere che Cristo è risorto dai morti, ma poi affermare che non c'è risurrezione per noi e vivere come se non ci fosse la risurrezione.

Quale sarebbe della nostra vita se Cristo non fosse risorto dai morti! Quale sarebbero le ricchezze terrene a darci conforto, anche in un modo piccolo, in confronto con la certezza che Cristo è risorto e noi un giorno anche risusciteremo?

Siamo persone che abbiamo cambiato ciò che questo mondo offre per una vita che va oltre la morte. Non siamo, come il profeta Geremia dice, come chi ha la fiducia in "un altro uomo, cercando il suo sostegno nella carne, e il cui cuore si allontana dal Signore". Piuttosto siamo i poveri, gli affamati, e coloro che piangono del Vangelo di Luca, chi ha fiducia in Dio e fede nella risurrezione. Siamo noi a cercare la nostra grande ricompensa: la soddisfazione della vita eterna nel Regno di Dio.

PUEBLO DE LA RESURRECCIÓN

Si conocemos y aceptamos la resurrección de Cristo, entonces, ¿por qué vivimos como si no fuéramos a resucitar con Cristo? La segunda lectura de hoy nos recuerda lo extraño que sería creer que Cristo resucitó de entre los muertos, pero luego afirmar que para nosotros no hay resurrección y vivir como si no existiera la resurrección.

¿Qué desafortunada sería nuestra vida si Cristo no hubiera resucitado de entre los muertos! ¿Qué posibles riquezas y vanaglorias terrenales nos pueden confortar, aun de una pequeña manera, en comparación con la certeza de que Cristo resucitó y nosotros también resucitaremos?

Somos personas que hemos cambiado lo que ofrece este mundo por una vida que va más allá de la muerte. No somos, como dice el profeta Jeremías, como el que “confía en otro hombre, que busca su apoyo en lo carnal, y que aparta su corazón del Señor”. Más bien somos los pobres, los hambrientos, los que lloran del Evangelio de Lucas, los que confían en Dios y tienen fe en la resurrección. Somos nosotros los que anhelamos nuestro gran premio: la satisfacción eterna de la vida en el Reino de Dios.
© Copyright, J. S. Paluch Co.

INCOME TAX/LOS IMPUESTOS

If you would like your Annual Income Tax Donation Record for the year 2009 please call the rectory.

Si desea su registro de su Donación Anual 2009 para los Impuestos por favor llame a la oficina parroquial.

LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS –English-Mandatory meeting on Wednesday 24th, at 7:15 p.m.

LECTORES Y MINISTROS DE LA EUCARISTIA – Español- Tendremos una reunión el jueves 25 a las 7:00 p.m.

We thank everyone for your generosity, now

and throughout the year.

¡Gracias por su generosidad ahora y durante todo el año!